

Forslag

til

Lov om ændring af lov om translatører og tolke og lov om dispachører

(Regelforenklning vedr. indfødsret, bopæl og alderskrav samt mulighed for digitalisering)

§ 1

I lov om translatører og tolke, jf. lovbekendtgørelse nr. 181 af 25. marts 1988, som senest ændret ved lov nr. 227 af 21. april 1999, foretages følgende ændringer:

1. § 1, stk. 2, affattes således:

”Stk. 2. Ret til at blive beskikket som translatør og tolk har enhver person, der:

- 1) er myndig, og ikke er under værgemål efter værgemålslovens § 5 eller under samværgemål efter værgemålslovens § 7,
- 2) ikke har anmeldt betalingsstandsning og ikke er under konkurs og
- 3) har bestået en særlig eksamen, jf. § 3.”

2. I § 1, stk. 3, ændres ”borgerlig straffelovs” til: ”straffelovens” og ”han” ændres til: ”den pågældende”.

3. § 1, stk. 4 ophæves.

4. § 2 ophæves, og i stedet indsættes:

”§ 2. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan fastsætte regler om translatører og tolkes brug af digital signatur eller en tilsvarende elektronisk signatur i forbindelse med udøvelsen af deres hvern.

Stk. 2. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan bestemme, at ansøgning om beskikkelse skal ske digitalt, og at selve beskikkelsen sker ved udlevering af en digital signatur eller en tilsvarende elektronisk signatur.

Stk. 3. Styrelsen fastsætter nærmere regler om udstedelse og fratagelse af den digitale signatur.”

5. § 3, stk. 1 affattes således:

”Erhvervs- og Selskabsstyrelsen fastsætter de nærmere bestemmelser om den i § 1, stk. 2, nr. 3, omhandlede eksamen m.v.”

6. § 4, stk. 1 affattes således:

”Beskikkelse som translatør og tolk bortfalder, hvis den pågældende ophører med at opfylde betingelserne i § 1, stk. 2, nr. 1 og 2.”

7. I § 4, stk. 3 ændres ”borgerlig straffelovs” til: ”straffelovens”.

8. I § 4, stk. 5 udgår: ”og uden betaling af afgift”.

9. I § 6 ophæves stk. 2.

10. § 7 a affattes således:

”§ 7 a. Afgørelser truffet af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen i henhold til loven eller forskrifter udstedt i medfør af loven kan indbringes for Erhvervsankenævnet senest 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt den pågældende.”

11. I § 8, stk. 3, ændres ”Borgerlig straffelovs” til: ”Straffelovens” og ”150-152” ændres til: ”150-152 f”.

12. § 10 affattes således:

”§ 10. Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland.

§ 2

I lov om dispachører, jf. lovbekendtgørelse nr. 184 af 25. marts 1988, som senest ændret ved lov nr. 227 af 21. april 1999, foretages følgende ændringer:

1. § 1, stk. 2 affattes således:

”Stk. 2. Ret til at blive beskikket som dispachør har enhver person, der:

- 1) er myndig, og ikke er under værgemål efter værgemålslovens § 5 eller under samværgemål efter værgemålslovens § 7,
- 2) ikke har anmeldt betalingsstandsning eller er under konkurs,
- 3) har bestået juridisk embedseksamen,
- 4) i mindst tre år har deltaget i virksomhed, der kan antages at have givet den pågældende kendskab til de under dispachørhvervet hørende forretninger og
- 5) har bestået en særlig eksamen, jf. § 3.”

2. I § 1, stk. 3, ændres ”borgerlig straffelovs” til: ”straffelovens” og ”han” ændres til: ”den pågældende”.

3. I § 1, stk. 4, 1. pkt. ændres ”1 og 6” til: ”4”.

4. § 2 ophæves, og i stedet indsættes:

”§ 2. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan fastsætte regler om dispachørers brug af digital signatur eller en tilsvarende elektronisk signatur i forbindelse med udøvelsen af deres hverv.

Stk. 2. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan bestemme, at ansøgning om beskikkelse skal ske digitalt, og at selve beskikkelsen sker ved udlevering af en digital signatur eller en tilsvarende elektronisk signatur.

Stk. 3. Styrelsen fastsætter nærmere regler om udstedelse og fratagelse af den digitale signatur.”

5. § 4, stk. 1 affattes således:

”§ 4. Beskikkelse som dispachør bortfalder, hvis den pågældende ophører med at opfylde betingelserne i § 1, stk. 2, nr. 1 og 2.”

6. I § 5 ændres ”han” til: ”den pågældende” og ”ham” ændres til: ”den pågældende”.

7. I § 8, stk. 1 ændres ”borgerlig straffelovs ” til: ”straffelovens”

8. I § 8, stk. 2 udgår: ”og uden betaling af afgift”.

9. § 11 ophæves.

10. § 12, stk. 3, affattes således:

”Stk. 3. Ønsker en dispachør at udøve en virksomhed eller beklæde en stilling, der er uforenelig med stillingen som dispachør, skal den pågældende, inden virksomheden påbegyndes eller stillingen overtages, deponere sin beskikkelse i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.”

11. § 13 affattes således:

”§ 13. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan fastsætte nærmere regler for dispachørers virksomhed.”

12. § 13 a affattes således:

”§ 13 a. Afgørelser truffet af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen i henhold til loven eller forskrifter udstedt i medfør af loven kan indbringes for Erhvervsankenævnet senest 4 uger efter, at afgørelsen er meddelt den pågældende. Afgørelser truffet af Dispachørkommissionen kan dog ikke indbringes for højere administrativ myndighed.”

13. I § 14, stk. 1 udgår ”, § 11”

14. I § 14, stk. 3, ændres ”Borgerlig straffelovs” til: ”Straffelovens” og ”150-152” ændres til: ”150-152 f”.

15. § 16 affattes således:

”§ 16. Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland.”

§ 3

Loven træder i kraft den 1. juli 2005.

§ 4

Loven gælder ikke for Færøerne og Grønland.

Bemærkninger til lovforslaget

Almindelige bemærkninger

1. Indledning

Som led i regeringens målsætning om regelforenkling foreslås det, at utidssvarende og overflødige bestemmelser i lov om translatører og tolke samt lov om dispachører vedrørende f.eks. krav om dansk indfødsret, bopæl samt at ansøger skal være fyldt 25 år, ophæves.

Anvendelsen af informationsteknologien bliver mere og mere udbredt såvel mellem parter i erhvervslivet som mellem erhvervslivet og den offentlige sektor. For at lette udveksling af informationer, og som led i regeringens planer om udvidet adgang til at benytte elektronisk kommunikation og digitalisering, foreslås det, at give Erhvervs- og Selskabsstyrelsen mulighed for at fastsætte bestemmelser om anvendelse af elektronisk kommunikation og digitalisering.

1.1. Gældende ret

I 1966 blev lovgivningen om translatører og tolke samt om dispachører udskilt fra næringsloven til to selvstændige love. Disse er stort set ikke ændret siden, bortset fra følgeændringer i anden lovgivning.

1.1.1. Lov om translatører og tolke

Enhver person, der har dansk indfødsret, har dansk bopæl og er fyldt 25 år, ikke er umyndig eller under værgemål eller samværgemål eller har sit bo under konkursbehandling og som har bestået en særlig eksamen, har ret til at blive beskikket som translatør og tolk.

Der ses bort fra kravene om dansk indfødsret og bopæl ved ansøgning fra personer, som er omfattet af De Europæiske Fællesskabers, EØS-aftalens og aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbunds regler om etablering og tjenesteydelser. I henhold til praksis har Erhvervs- og Selskabsstyrelsen set bort fra kravet om indfødsret for andre personer, hvis de har gyldig arbejds- og opholdstilladelse i Danmark.

Erhvervs- og Selskabsstyrelsen beskikker translatører og tolke. Der er tale om én beskikkelse. Den beskikkede må benytte betegnelsen ”translatør” - en beskyttet titel. Andre må ikke benytte danske eller udenlandske betegnelser, der er egnet til forveksling hermed.

Beskikkelsen sker på baggrund af en teoretisk eksamen, idet der ikke stilles krav om praktisk erfaring eller kvalifikationseksamen.

Det er ikke tilstrækkeligt, at en ansøger har en sproglig eksamen på universitetsniveau. Uddannelsen skal indeholde oversættelse og tolkning af merkantil/økonomisk, juridisk og teknisk sprog til og fra dansk.

En translatør kan blive beskikket i flere fremmedsprog, f.eks. engelsk og fransk. Der er kun få personer, som har udnyttet denne mulighed.

Pr. 31. marts 2004 var der beskikket ca. 2.520 personer.

1.1.2. Lov om dispachører

Kravene til at blive beskikket som dispachør er mere omfattende end dem der gælder for translatører, idet der ud over de generelle krav tillige stilles krav om bestået juridisk embedseksamen (teoretisk eksamen), tre års praktisk erfaring samt en bestået kvalifikationseksamen, dispachøreksamen.

Der ses bort fra indfødsret og bopæl for personer omfattet af de ovenfor under punkt 1.1.1. nævnte aftaler.

Betegnelsen ”dispachør” er en beskyttet titel. Andre må ikke benytte danske eller udenlandske betegnelser, der er egnet til forveksling hermed.

En dispachør udarbejder opgørelser blandt andet i forbindelse med skibskollision og beregner assuranceerstatning i søforsikring.

På nuværende tidspunkt er der beskikket tre personer.

1.2. Baggrund og indhold

Baggrunden for forslaget er at ophæve de utidssvarende krav om alder og om indfødsret, som tidligere er blevet ophævet i lovgivningen om statsautoriserede og registrerede revisorer samt ejendomsmæglere.

Det er endvidere fundet naturligt at følge tendensen i lov nr. 226 af 31. marts 2004 (lov om ændring af lov om aktieselskaber, lov om anpartsselskaber, lov om den selvstændige offentlige virksomhed DSB og om DSB S-tog A/S og kildeskatteloven), hvor kravet om bopæl her i landet er ophævet for medlemmer af ledelsen i aktieselskaber. Forslaget indeholder derfor en fuldstændig ophævelse af kravene om indfødsret og bopæl. Dette gælder såvel personer, for efter de hidtidige regler var omfattet af De Europæiske Fællesskabers regler, EØS-aftalens regler og reglerne i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om etablering og tjenesteydelser som nu også for tredjelandes statsborgere.

For at gøre det muligt at anvende informationsteknologien og de deraf følgende nye kommunikationsformer og -muligheder foreslås det, at Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, når tiden er moden, kan fastsætte bestemmelser, hvorefter translatører og tolke samt dispachører anvender digital signatur eller tilsvarende elektronisk signatur ved udførelse af deres hverv, ved ansøgning om beskikkelse samt at selve beskikkelsen digitaliseres.

2. Konsekvenser

2.1. Økonomiske og administrative konsekvenser for det offentlige

Det vurderes, at forslaget om helt at ophæve kravene om dansk indfødsret og bopæl, næppe vil medføre økonomiske og administrative konsekvenser for staten – ikke mindst set i lyset af den gældende praksis.

Det forventes, at forslaget om at ophæve alderskravet på 25 år, ikke vil få økonomiske eller administrative konsekvenser. Det skyldes, at beskikkelsen både som translatør og tolk og som dispachør er betinget af en længerevarende uddannelse på kandidatniveau, hvorfor ansøgeren – inden uddannelsen er fuldført - typisk vil være fyldt 25 år.

Forslaget om at indføre mulighed for Erhvervs- og Selskabsstyrelsen til at fastsætte regler om anvendelse af digital signatur og digitalisering af beskikkelsen, kan medføre administrative lettelser i form af omlægning af visse rutiner og procedurer.

2.2. Erhvervsmæssige konsekvenser

Lovforslaget skønnes ikke at have konsekvenser for erhvervslivet på nuværende tidspunkt. Hjemlen til at Erhvervs- og Selskabsstyrelsen kan bestemme, at der kan anvendes digital signatur eller tilsvarende elektronisk signatur i forbindelse med udøvelsen af erhvervet, vil medføre økonomiske og administrative lettelser for erhvervslivet. Det forventes, at erhvervslivet allerede har det fornødne edb-udstyr.

2.3. Administrative konsekvenser for borgerne

Lovforslaget skønnes ikke at have administrative konsekvenser for borgerne.

2.4. Miljømæssige konsekvenser

Lovforslaget skønnes ikke at have konsekvenser for miljøet.

3. Forholdet til EU-retten

Erhvervet som translatør og tolk samt som dispachør er lovreguleret i Danmark. Disse erhverv er derfor omfattet af direktivet om gensidig anerkendelse af erhvervskompetencegivende videregående uddannelser af mindst 3 års varighed.

4. Alternativ regulering

For så vidt angår lovforslaget om ændring af lov om translatører og tolke, har det tidligere været overvejet, om der overhovedet var behov for at opretholde en lovregulering af erhvervet. Denne overvejelse stødte på stor modstand fra de faglige interessegrupper.

Bemærkninger til lovforslagets enkelte bestemmelser

Til § 1

Til nr. 1

Det foreslås, at kravet om bopæl ophæves.

Det foreslås endvidere, at kravet om dansk indfødsret, og om at ansøgerne skal være fyldt 25 år, ophæves for translatører og tolke, som det tidligere er sket i lovgivningen om statsautoriserede og registrerede revisorer samt ejendomsmæglere.

Formuleringen af bestemmelserne i § 1, stk. 2, nr. 1 og 2 er bragt i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i lov om statsautoriserede og registrerede revisorer. Indholdet af nr. 1 er ikke ændret. I nr. 2 er tilføjet ”anmeldt betalingsstandsning”.

Formuleringen af bestemmelsen i § 1, stk. 2, nr. 3 er ikke ændret. Det er stadig Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, der fastsætter hvilke eksamener, der kan danne grundlag for beskikkelse som translatør og tolk, jf. § 3.

Til nr. 2

Ændringen er en konsekvens af anden lovgivning eller ændring af anden lovgivning.

Til nr. 3

Ophævelsen er en konsekvens af den foreslåede ændring af § 1, stk. 2, hvorefter kravet om indfødsret ophæves.

Til nr. 4

Efter den gældende § 2, stk. 1 skal der betales en afgift, som fastsættes af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, for at blive beskikket som translatør og tolk. Den gældende § 2, stk. 2 stiller krav om, at den pågældende skal underskrive en højtidelig forsikring om, at den pågældende med omhu og nøjagtighed vil udføre de hverv, der betros den pågældende, og samvittighedsfuldt opfylder sine pligter som translatør og tolk.

Hjemlen til at opkræve gebyrer har ikke været anvendt siden 1997, og det vurderes, at bestemmelsen ikke kommer i anvendelse igen.

Bestemmelsen i § 2, stk. 2 anses for utidssvarende og overflødig, ikke mindst da bestemmelser om omhu og nøjagtighed tillige fremgår af den gældende lovs § 6.

Hele den gældende lovs § 2 foreslås ophævet, og i stedet foreslås indsat en ny bestemmelse, hvorefter det bliver muligt at anvende de potentialer som den moderne elektroniske teknologi indeholder, og som er blevet en naturlig del af dagligdagen for langt de fleste virksomheder, men også for en stor del af borgerne.

Ifølge forslaget kan Erhvervs- og Selskabsstyrelsen fastsætte bestemmelser om translatører og tolkes brug af digital signatur eller tilsvarende elektronisk signatur ved udøvelsen af deres hverv, bestemmelser om at ansøgning om beskikkelse kan ske digitalt samt bestemmelser om, at selve beskikkelsen sker digitalt ved udlevering af digital signatur eller tilsvarende elektronisk signatur.

Stk. 3 giver Erhvervs- og Selskabsstyrelsen hjemmel til at fastsætte de nærmere regler om udstedelse og fratagelse af den digitale signatur.

Bestemmelsen foreslås indsat som led i regeringens planer om udvidet adgang til at benytte elektronisk kommunikation og digitalisering. Den vil endvidere give mulighed for en modernisering af sagsgangen.

Til nr. 5

Efter den gældende § 3, *stk. 1*, fastsætter Erhvervs- og Selskabsstyrelsen de nærmere bestemmelser om den eksamen, der skal afholdes, herunder betingelser for at indstille sig til eksamen, eksamenskravene, eksamens afholdelse, bedømmelse m.v. I andre sprog end engelsk, fransk, spansk og tysk kan Erhvervs- og Selskabsstyrelsen lade eksamen aflægge for særlige, med henblik herpå nedsatte udvalg. Er det ikke muligt at nedsætte et sådant udvalg, kan Erhvervs- og Selskabsstyrelsen i stedet forlange, at vedkommende på anden måde godtgør sine kundskaber såvel i dansk som i vedkommende fremmedsprog.

Efter forslaget forenkles den gældende lovs § 3, idet bestemmelser udgår, som stammer tilbage fra den periode, hvor det kun var muligt at blive beskikket på baggrund af translatøreksamen, der blev afholdt af Translatørkommissionen.

Der ændres ikke på, at de nærmere krav til hvilke(n) eksamen(er), der kan danne grundlag for beskikkelse, fastsættes af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

Eksamener, der på nuværende tidspunkt giver mulighed for beskikkelse, er cand.ling.merc. eller translatøreksamen. Kravene til disse uddannelser fastsættes af Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling.

Til nr. 6

Det fremgår af den gældende bestemmelse i § 6, *stk. 1*, at beskikkelsen bortfalder, når vedkommende dør. Det samme gælder, hvis den beskikkede ophører med at opfylde betingelserne i § 1, *stk. 2*, nr. 1, 2, og 4 (dansk indfødsret, bopæl her i landet, ikke er umyndig, under værgemål eller under samværgemål, eller har sit bo under konkursbehandling).

Der er tale om en personlig beskikkelse. Derfor er det fundet unødvendigt at anføre, at beskikkelsen bortfalder ved dødsfald.

Da kravene om indfødsret og bopæl er foreslået ophævet, er der som konsekvens heraf ændret i de forhold, som fører til at beskikkelsen bortfalder.

Med forslaget bortfalder beskikkelsen, hvis den pågældende ikke længere er myndig, er under værgemål eller samværgemål samt i tilfælde af betalingsstandsning og konkurs.

Til nr. 7

Ændringen er en konsekvens af ændring af anden lovgivning.

Til nr. 8

Den foreslåede ændring af § 4, *stk. 5* er en konsekvens af ændringen i § 2, hvorefter hjemlen til at opkræve gebyr ved beskikkelse ophæves.

Til nr. 9

Den gældende § 6, *stk. 2*, stiller krav om, at før en translatør og tolk etablerer et kontorsted, skal dette anmeldes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen. Bestemmelsen er overflødig og foreslås derfor ophævet.

Til nr. 10

Adgangen til at klage til Erhvervsankenævnet fremgik tidligere af bekendtgørelse nr. 747 af 21. august 2003. Hjemlen til at indbringe afgørelser for Erhvervsankenævnet foreslås nu indsat i loven.

Translatørkommissionen er ikke nævnt i ovennævnte bekendtgørelse. Efter 1997 er Translatørkommissionen ikke længere eksamenskommission. Translatørkommissionens opgave er at bistå Erhvervs- og Selskabsstyrelsen ved administration af loven. Med den funktion træffer Translatørkommissionen ikke selvstændige afgørelser, og der er derfor ikke behov for bestemmelser om klageadgang.

Med den foreslåede formulering af bestemmelsen tilsigtes det at skabe større klarhed, idet det nu fremgår direkte af loven, at det er Erhvervs- og Selskabsstyrelsens afgørelser der kan indbringes for Erhvervsankenævnet.

Til nr. 11

Ændringen er en konsekvens af ændring af anden lovgivning.

Til nr. 12

Den foreslåede ændring er en konsekvens af, at sagsområdet er overtaget af henholdsvis de færøske og grønlandske Lands- og Hjemmestyremyndigheder.

Til § 2

Til nr. 1

Formuleringen af § 1, stk. 2, nr. 1 og 2 er bragt i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i lov om statsautoriserede og registrerede revisorer. Indholdet af nr. 1 er ikke ændret. I nr. 2 er tilføjet "anmeldt betalingsstandsning".

Der er ikke foreslået ændringer af krav om juridisk embedseksamen, om praktisk erfaring samt om at have bestået en særlig eksamen, dispachøreksamen.

Til nr. 2

Ændringen er en konsekvens af anden lovgivning eller ændring af anden lovgivning.

Til nr. 3

Ophævelsen er en konsekvens af den foreslåede ændring i § 1, stk. 2, hvorefter kravet om indfødsret ophæves.

Til nr. 4

Hjemlen i § 2, stk. 1 til at opkræve gebyrer har ikke været anvendt siden 1997, og det vurderes, at bestemmelsen ikke er relevant mere.

Bestemmelsen i § 2, stk. 2 om, at den pågældende skal underskrive en højtidelig forsikring om den pågældendes udførelse af sit erhverv, anses for utidssvarende. Desuden indeholder den gældende lovs § 10, stk. 2 tilsvarende bestemmelser om omhu og nøjagtighed.

Hele den gældende lovs § 2 foreslås ophævet, og i stedet foreslås indsat en ny bestemmelse, hvorefter det bliver muligt at anvende de potentialer, som den moderne elektroniske teknologi indeholder, og som er blevet en naturlig del af dagligdagen for langt de fleste virksomheder, men også for en stor del af borgerne.

Ifølge forslaget kan Erhvervs- og Selskabsstyrelsen fastsætte bestemmelser om dispachørers brug af digital signatur eller tilsvarende elektronisk signatur ved udøvelsen af deres hverv, bestemmelser om at ansøgning om beskikkelse kan ske digitalt samt bestemmelser om, at selve beskikkelsen sker digitalt ved udlevering af digital signatur eller tilsvarende elektronisk signatur.

Stk. 3 giver Erhvervs- og Selskabsstyrelsen hjemmel til at fastsætte de nærmere regler om udstedelse og fratagelse af den digitale signatur.

Bestemmelsen foreslås indsat som led i regeringens planer om udvidet adgang til at benytte elektronisk kommunikation og digitalisering. Den vil endvidere give mulighed for en modernisering af sagsgangen.

Til nr. 5

Der er tale om en personlig beskikkelse. Derfor er det fundet unødvendigt at anføre, at beskikkelsen bortfalder ved dødsfald.

Da kravene om indfødsret og bopæl er foreslået ophævet, er der som konsekvens heraf ændret i de forhold, som fører til at beskikkelsen bortfalder.

Efter forslaget bortfalder beskikkelsen, hvis den pågældende ikke længere er myndig, er under værgemål eller samværgemål samt i tilfælde af betalingsstandsning og konkurs.

Til nr. 6 og 7

Ændringen er en konsekvens af ændring af anden lovgivning.

Til nr. 8

Den foreslåede ændring af § 4, stk. 5 er en konsekvens af ændringen i § 2, hvorefter hjemlen til at opkræve gebyr ved beskikkelse ophæves.

Til nr. 9

Af den gældende lov fremgår, at en dispachør kun må have kontor eet sted, medmindre Erhvervs- og Selskabsstyrelsen undtager herfra, samt, at et nyt kontorsted skal anmeldes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen før det etableres.

Bestemmelserne anses for utidssvarende og overflødige. Bestemmelserne foreslås derfor ophævet.

Til nr. 10

Ændringen består alene af en modernisering af sprogbrug ved ændring af "han" til "den pågældende" samt omformulering.

Til nr. 11

Det foreslås at Erhvervs- og Selskabsstyrelsens mulighed for at foretage revision af dispachørernes forretningsbøger ophæves, da revision og afgivelse af erklæring herom varetages af statsautoriserede og registrerede revisorer.

Til nr. 12

Adgangen til at klage til Erhvervsankenævnet fremgik tidligere af bekendtgørelse nr. 747 af 21. august 2003. Hjemlen til at indbringe afgørelser for Erhvervsankenævnet foreslås nu indsat i loven.

Det fremgår endvidere, at afgørelser truffet Dispachørkommissionen ikke kan indbringes for højere administrativ myndighed (ligesom dette er tilfældet med Revisorkommissionen). Med den foreslåede formulering af bestemmelsen tilsigtes det at skabe større klarhed, idet det nu fremgår direkte af loven, at det er Erhvervs- og Selskabsstyrelsens afgørelser der kan indbringes for Erhvervsankenævnet.

Til nr. 13

Ændringen er en konsekvens af den foreslåede ophævelse af § 11.

Til nr. 14

Ændring er en konsekvens af ændring af anden lovgivning.

Til nr. 15

Den foreslåede ændring er en konsekvens af, at sagsområdet er overtaget af henholdsvis de færøske og grønlandske Lands- og Hjemmestyremyndigheder.

Til § 4

Loven kan ikke sættes i kraft for Færøernes og Grønlands vedkommende, idet lovgivningen om translatører og tolke samt dispachører er et færøsk henholdsvis og grønlandsk særanliggende.